

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank für den Kauf dieses Bluetooth-Freisprechers mit FM-Transmitter, mit dem Sie in Ihrem Auto Ihre Lieblingsmusik hören und via Freisprecheinrichtung telefonieren können.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie die Hinweise und Tipps, damit Sie dieses Produkt optimal nutzen können.

**Lieferumfang**

- Bluetooth-Freisprecher
- Fernbedienung
- 3,5 mm-Audio-Kabel
- Ersatzsicherung für KFZ-Anschluss
- Bedienungsanleitung

**Inbetriebnahme**

1. Legen Sie eine microSD-Karte in das Gerät ein oder schließen Sie einen USB-Stick an.



**HINWEIS:**  
Ohne eingelegte microSD-Karte oder angeschlossenen USB-Stick kommen Sie nicht ins Menü des Bluetooth-Freisprechers.

2. Schließen Sie den Bluetooth-Freisprecher am Zigarettenanzünder Ihres Autos an.
3. Beim ersten Betrieb der Freisprecheinrichtung muss die Verbindung mit dem Mobiltelefon manuell eingerichtet werden. Aktivieren Sie dazu die Bluetooth-Funktion an Ihrem Mobiltelefon und suchen Sie nach verfügbaren Bluetooth-Geräten.
4. Wählen Sie das Gerät „Car Kit“ aus. Wenn sich der Bluetooth-Freisprecher mit dem Mobiltelefon verbunden hat, werden Sie dazu aufgefordert, ein Passwort einzugeben. Dieses ist standardmäßig „0000“.
5. Stellen Sie den Radioempfänger Ihres Autos auf eine unbenutzte Frequenz zwischen 87,6 MHz und 107,9 MHz.
6. Stellen Sie dieselbe Frequenz auf dem Bluetooth-Freisprecher ein. Betätigen Sie dazu die Taste [CH]. Anschließend können Sie über die Taste [<<] die Frequenz verringern oder über [>>] – Taste die Frequenz erhöhen.



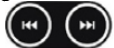
**HINWEIS:**  
Bei den genannten Tasten handelt es sich um die Tasten auf dem Freisprecher, nicht um die der Fernbedienung!

**Verwendung des FM-Transmitters zur Musikwiedergabe**

- Sie können MP3-Dateien, die sich auf einem USB-Stick oder einer SD-Karte befinden, über das Gerät abspielen.
- Verbinden Sie den USB-Stick oder die SD-Karte mit dem entsprechenden Slot des FM-Transmitters. Die MP3-dateien auf dem Speichermedium werden automatisch übertragen und abgespielt.
- Sie können auch andere Audioquellen über die 3,5-mm-Klinkenbuchse mit dem FM-Transmitter verbinden. In diesem Fall ist eine Bedienung via Fernbedienung oder FM-Transmitter selbst nicht mehr möglich. Verwenden Sie bitte die Bedienelemente des angeschlossenen Geräts.





**Musik auswählen**

Betätigen Sie die Taste [>>] am Bluetooth-Freisprecher, um zum nächsten Musiktitel zu springen, oder die Taste [<<], um zum vorherigen Titel zu springen. Alternativ können Sie auch die

Tasten  auf der Fernbedienung verwenden.

**Verwendung der Bluetooth-Freisprecheinrichtung**













**Eingehende Anrufe:**

Im Bluetooth-Betrieb pausiert das Gerät bei eingehenden Anrufen automatisch den Musikbetrieb und aktiviert die Freisprecheinrichtung.  
Um einen eingehenden Anruf entgegenzunehmen, betätigen Sie die  - Taste auf dem Gerät oder die  - Taste auf der Fernbedienung.  
Um aufzulegen, betätigen Sie erneut die  - Taste auf dem Gerät oder die  - Taste auf der Fernbedienung

**Anruf tätigen:**

Um einen Anruf zu tätigen, wählen Sie die gewünschte Rufnummer auf Ihrem Mobiltelefon. Sobald die Verbindung mit dem Gesprächsteilnehmer hergestellt ist, können Sie über die Bluetooth-Freisprecheinrichtung reden.

**Einstellungen**

	Bluetooth-Freisprecher	Fernbedienung
Anruf annehmen		
Anruf beenden		
Musik abspielen	[> ]	
Musik pausieren	[> ]	
Nächster Titel	[>>]	
Vorheriger Titel	[<<]	
Frequenz erhöhen	[CH] drücken und dann mit [>>] erhöhen	
Frequenz verringern	[CH] drücken und dann mit [<<] verringern	
Sprache wählen	[CH] gedrückt halten bis Menü erscheint, über [<<] und [>>] den Menüpunkt „Language“ auswählen, gewünschte Sprache auswählen und mit [CH] bestätigen.	Kann nicht über die Fernbedienung eingestellt werden.
Kontrast anpassen	[CH] gedrückt halten bis Menü erscheint, über [<<] und [>>] den Menüpunkt „Contrast“ auswählen, Kontrast über [<<] und [>>] anpassen und mit [CH] bestätigen	Kann nicht über die Fernbedienung eingestellt werden.
Lautstärke erhöhen	[>>] gedrückt halten	
Lautstärke verringern	[<<] gedrückt halten	
Sendeleistung	[CH] gedrückt halten bis das Menü erscheint, über [<<]	Kann nicht über die Fernbedienung eingestellt werden.



	<p>und [&gt;&gt;] den Menüpunkt „TX-Power“ auswählen</p> <p>Wählen Sie den Menüpunkt „Europe“ aus, wenn Sie sich in Europa befinden.</p> <p>Zur Auswahl der Sendeleistung ist es wichtig, dass Sie das Gerät in Europa im Modus „Europe“ betreiben. Wechseln Sie <b>nicht</b> in die Einstellung „ROW“, wenn Sie das Gerät in Europa benutzen. Ihr Gerät erhöht dabei seine Sendeleistung stark. Ein Betrieb in diesem Modus ist in Europa nicht zulässig.</p>	
--	--	--



**HINWEIS:**  
Sie gelangen nur über die Tasten des Bluetooth-Freisprechers ins Einstellungs-Menü, nicht über die der Fernbedienung.

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt PX-1421 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der R&TTE-Richtlinie 99/5/EG befindet.

*Kurtasz, A.*

Leiter Qualitätswesen  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
30.03.2015

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer PX-1421 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.auvisio.de](http://www.auvisio.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

**Chère cliente, cher client,**

Nous vous remercions d'avoir choisi ce dispositif mains libres Bluetooth® avec transmetteur FM qui vous permet à la fois d'écouter votre musique préférée et téléphoner librement dans votre voiture.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

**Contenu**

- Kit mains libres Bluetooth®
- Télécommande
- Câble audio 3,5 mm
- Fusible de rechange pour prise allume-cigare
- Mode d'emploi

**Mise en marche**

1. Insérez une carte MicroSD dans l'appareil, ou bien branchez une clé USB.



**NOTE :**

*Si aucune carte MicroSD n'est insérée ni aucune clé USB branchée, vous ne pouvez pas accéder au menu du kit mains libres Bluetooth®.*

2. Branchez le kit mains libres Bluetooth® dans la prise allume-cigare de votre voiture.
3. Lors de la première utilisation du kit mains libres, la connexion avec le téléphone portable doit être effectuée manuellement. Activez la fonction Bluetooth® de votre téléphone portable et cherchez des appareils Bluetooth® disponibles.
4. Sélectionnez l'appareil "Car Kit". Une fois que le kit mains libres Bluetooth® est connecté au téléphone portable, vous êtes invité à saisir un mot de passe. Le mot de passe par défaut est "0000".
5. Sélectionnez sur le récepteur radio de votre voiture une fréquence non utilisée située entre 87,6 MHz et 107,9 MHz.
6. Réglez la même fréquence sur votre kit mains libres Bluetooth®. Appuyez pour cela sur le bouton [CH]. Appuyez ensuite sur le bouton [<<] pour diminuer la fréquence, ou sur le bouton [>>] pour augmenter la fréquence.




**NOTE :**

*Les boutons mentionnés correspondent à ceux qui se trouvent sur le kit mains libres, pas ceux de la télécommande !*

**Utilisation du transmetteur FM pour la lecture audio**

- L'appareil vous permet d'écouter des fichiers MP3 stockés sur une clé USB ou une carte mémoire SD.
- Branchez la clé USB ou insérez la carte SD dans le port correspondant du transmetteur FM. Les fichiers MP3 enregistrés sur le périphérique de stockage sont automatiquement transmis et lus.
- Vous pouvez également brancher une autre source audio au transmetteur FM via la prise jack 3,5 mm. Dans ce cas, le contrôle de la lecture via la télécommande ou le transmetteur FM n'est pas possible. Utilisez dans ce cas les boutons de commande de la source audio branchée.





**Sélectionner la musique**

Appuyez sur le bouton [>>] du kit mains libres Bluetooth® pour lire le titre suivant, ou sur le bouton [<<] pour revenir au titre précédent. Vous pouvez aussi utiliser les boutons  de la télécommande.

**Utilisation de la fonction mains libres Bluetooth®**

**Appels entrants :**













En fonctionnement Bluetooth®, l'appareil met automatiquement la lecture audio en pause en cas d'appel entrant, et active la fonction mains libres.

Pour accepter un appel entrant, appuyez sur le bouton  de l'appareil ou sur le bouton  de la télécommande. Pour raccrocher, appuyez une nouvelle fois sur le bouton  de l'appareil ou sur le bouton  de la télécommande.

**Émettre un appel :**

Pour passer un appel, composez le numéro de votre choix sur votre téléphone portable. Une fois que la connexion a été établie avec votre correspondant, vous pouvez converser via le dispositif mains libres Bluetooth®.

**Réglages**

Fonction	Kit mains libres Bluetooth®	Télécommande
Accepter l'appel		
Mettre fin à l'appel		
Écouter de la musique	[>]	
Mettre la lecture audio en pause	[>]	
Titre suivant	[>>]	
Titre précédent	[<<]	
Augmenter la fréquence	Appuyer sur [CH] puis sur [>>] pour augmenter	
Réduire la fréquence	Appuyer sur [CH] puis sur [<<] pour réduire	
Sélectionner la langue	Maintenir le bouton [CH] pressé jusqu'à ce que le menu s'affiche, sélectionner l'option "Language" (langue) à l'aide de [<<] ou [>>], choisir la langue souhaitée, puis confirmer avec [CH].	Ne peut pas être réglé via la télécommande.
Régler le contraste	Maintenir le bouton [CH] pressé jusqu'à ce que le menu s'affiche, sélectionner l'option "Contrast" (contraste) à l'aide de [<<] ou [>>], régler le contraste avec les boutons [<<] et [>>], puis confirmer avec [CH].	Ne peut pas être réglé via la télécommande.
Augmenter le volume	Maintenir le bouton [>>] enfoncé	
Réduire le volume	Maintenir le bouton [<<] enfoncé	

<p>Puissance d'émission</p>	<p>Maintenir le bouton [CH] pressé jusqu'à ce que le menu s'affiche, sélectionner l'option "TX-Power" à l'aide de [&lt;&lt;] ou [&gt;&gt;].</p> <p>Si vous vous trouvez en Europe, sélectionnez "Europe" dans le menu.</p> <p>Pour choisir la puissance d'émission, il est important que vous utilisiez l'appareil en mode "Europe" lorsque vous vous trouvez en Europe. <b>Ne réglez pas</b> le paramètre sur "ROW" lorsque vous utilisez l'appareil en Europe. Votre appareil augmenterait alors fortement sa puissance d'émission. L'utilisation dans ce mode n'est pas autorisée en Europe.</p>	<p>Ne peut pas être réglé via la télécommande.</p>
-----------------------------	---	--



**NOTE :**

*Vous pouvez accéder au menu des réglages uniquement via les boutons du kit mains libres Bluetooth®, pas par le biais de la télécommande.*

**Consignes importantes pour le traitement des déchets**

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

**Consignes de sécurité**

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veuillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- N'ouvrez jamais l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- En raison des signaux Bluetooth®, veuillez à maintenir une distance de sécurité suffisante entre l'appareil et toute personne pourvue d'un stimulateur cardiaque. En cas de doute ou de questions, adressez-vous au fabricant du stimulateur cardiaque ou à votre médecin.
- N'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils médicaux.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.

- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

**Déclaration de conformité**

La société PEARL.GmbH déclare ce produit PX-1421 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 1999/5/CE, concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications, et 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

*Kurtasz, A.*

Directeur Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
30.03.2015